

## WILLKOMMEN

### bei den Perlen Unternehmungen

Damit Ihr Aufenthalt bei uns im Werk sicher ist, befolgen Sie bitte die Anweisungen des Auftraggebers und die folgenden Sicherheitshinweise:

Bitte melden Sie sich immer beim Empfang und Ihrem Auftraggeber an. Der Werkzutritt und die An- und Abmeldung erfolgen über den Empfang.

Der Zutritt für Arbeiten ausserhalb der normalen Arbeitszeit muss dem Empfang via Auftraggeber gemeldet werden.

**Dieses Falblatt ist mitzuführen und dient als Instruktionsnachweis!**

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Instruktor: Name: \_\_\_\_\_ Visum: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Gültigkeit 2 Jahre

INFO

## ARBEITSSICHERHEIT

Die gesetzlichen Vorschriften zur Unfallverhütung und Arbeitssicherheit sind einzuhalten.

### Brandverhütung

Die allgemein gültigen Regeln zur **Brandverhütung** sind einzuhalten.

**Schweissen, schneiden, schleifen und funkenerzeugende** Arbeiten erfordern eine **Heissarbeitsbewilligung**. Diese wird vom Auftraggeber ausgestellt.

Für **Reinigungsarbeiten** dürfen ohne ausdrückliche Erlaubnis des zuständigen Auftraggebers keine brennbaren Flüssigkeiten verwendet werden.

### Sicherheitsmassnahmen

Der **Einstieg** in Schächte, Kanäle, Bütten, Pulper, Behälter und enge Räume ist nur mit schriftlicher **Bewilligung** (Befahrerlaubnis) zulässig.

**Instandhaltungsarbeiten** dürfen nur an ausgeschalteten und gegen Wiedereinschalten gesicherten Maschinen ausgeführt werden. Persönliches Schloss oder Freigabe durch Betriebsverantwortlichen.

**Schutzeinrichtungen** dürfen nicht entfernt, ausser Kraft gesetzt oder abgeändert werden.

**Krananlagen und Hebebühnen** dürfen nur von instruierten Personen und mit Rücksprache des Betriebsverantwortlichen verwendet werden.

**Staplerfahrzeuge und Baumaschinen** dürfen nur von Personen mit einem gültigen Fahrausweis (SVBL, Perlen Unternehmungen oder gleichwertig) nach Rücksprache mit dem Betriebsverantwortlichen benutzt werden.

**Benutzen** von werkeigenen **Einrichtungen und Geräten** ist nur mit ausdrücklicher Erlaubnis des Betriebsverantwortlichen gestattet.

ARBEITSSICHERHEIT

### Sauberkeit und Ordnung

Der Arbeitsplatz ist **sauber** zu hinterlassen. Abfälle sind an dazu bestimmten Orten zu entsorgen. Keine **Abfälle** in den Produktionsanlagen (Pulper, Behälter u.s.w.) entsorgen.

**Beginn und Ende** der Arbeiten sind dem zuständigen Auftraggeber zu melden. Ohne **Erlaubnis** darf die Arbeit nicht begonnen werden. Melden Sie sich auch in der entsprechenden Anlagewarte (Betriebsverantwortlicher) an und ab.

Türen, Durchgänge, Notausgänge, Feuerlöschposten, Handfeuermelder, Elektroschaltkästen immer freihalten.

Bei Instandhaltungsarbeiten mit **gefährlichen Stoffen** müssen die Personen jeweils vor Beginn der Arbeiten durch den Auftraggeber instruiert werden.

In der **Perlen Converting AG** gelten spezielle **GMP-Anforderungen** (Good Manufacturing Practice), die Hygiene für Pharmabetriebe sind zu beachten:

- es gelten die Hinweise zur GMP-Bekleidungsordnung
- Ex-Zonen beachten
- die richtigen, schriftlichen Arbeitsanweisungen liegen vor, bevor mit der Arbeit begonnen wird
- die Arbeitsanweisungen werden befolgt
- die Arbeit wird sorgfältig und genau ausgeführt
- Verschmutzungen sind zu vermeiden

## VERHALTEN AUF DEM WERKSGELÄNDE

Im Betriebsareal der Perlen Unternehmungen ist das Tragen von **Sicherheitsschuhen** obligatorisch. (Ausgenommen sind Büroräume)

Für Personen, die keine Schutzausrüstung tragen (Besucher etc.) ist das Tragen von **Warnwesten** im Betrieb obligatorisch.

Auf dem ganzen Betriebsgelände, in allen Betriebsteilen, Büros und Werkstätten, gilt ein allgemeines **Rauchverbot**. Gestattet ist das Rauchen ausschliesslich in den blau markierten **Raucherzonen**.

Auf dem ganzen Betriebsgelände gilt die allgemeine Strassenverkehrsordnung. Die max. **Fahrgeschwindigkeit** beträgt 20 km/h.

Achtung! Die **Werkbahn** hat immer Vortritt.

Vorsicht auf **Staplerverkehr** und andere **Fahrzeuge**.

**Parkieren** ist nur auf den zugewiesenen Flächen gestattet. Im Betriebsareal ist das Parkieren grundsätzlich verboten. **Feuerwehruzufahrten** und **Hydranten** sind unbedingt freizuhalten.

Arbeiten unter Einfluss von **Alkohol und Drogen** ist verboten.

VERHALTEN AUF DEM WERKSGELÄNDE

## ORIENTIERUNG

← Verhalten auf dem Werksgelände

Feuer / Evakuation Erste Hilfe →

← Arbeitssicherheit

Werkplan →

← INFO

Wichtige Telefon-Nr. →

## VERHALTEN IM ALARMFALL

### FEUER



**ALARMIEREN**

- Ruhe bewahren
- Feuerwehr alarmieren **Tel. 118** oder Handfeuermelder betätigen



**RETTEN UND WARNEN**

- Hilfe leisten
- Gefährdete Personen alarmieren
- Behinderte und Verletzte retten



**LÖSCHEN**

- Feuer mit Handfeuerlöschern u./o. Wasserlöschposten bekämpfen
- Sich nicht in Gefahr begeben!



**SCHLIESSEN**

- Beim Hinausgehen Fenster und Türen schliessen (Rauch- und Feuerausbreitung verhindern)



**ACHTUNG!**

- Aufzüge nicht benutzen

### EVAKUATION



**ZUHÖREN UND BEFOLGEN**

- Anweisungen der Alarmorganisation (Lautsprecher) befolgen



**FLUCHT ANTRETEN**

- Ruhig und schnell das Gebäude verlassen
- Fluchtwegen folgen
- Aufzüge nicht benutzen



**MITMENSCHEN**

- Verletzte retten
- Sich nicht in Gefahr begeben!



**VERSAMMELN**

- Sich unverzüglich zum Sammelplatz begeben
- Sich nicht ohne Weisung vom Sammelplatz entfernen



**ACHTUNG!**

- Nie in den Gefahrenbereich zurückgehen

### ERSTE HILFE



**GRUNDSATZ**

1. Schauen (Situation überblicken)
2. Denken (Folgegefahren beachten)
3. Handeln (Sich schützen, Unfallort sichern)



**ALARMIEREN**

- Ruhe bewahren!
- Sanitätsnotruf **Tel. 144**



**BEI GEFAHR RETTEN**

- Verletzte aus Gefahrenzone bringen (Vorsicht Rückenverletzung)
- Ruhe bewahren, vorsichtig arbeiten
- Sich nicht in Gefahr begeben



**SOFORTMASSNAHMEN**

- Sich selber schützen!
- Beurteilung des Allgemeinzustandes gemäss ABC
- Erste-Hilfe-Massnahmen



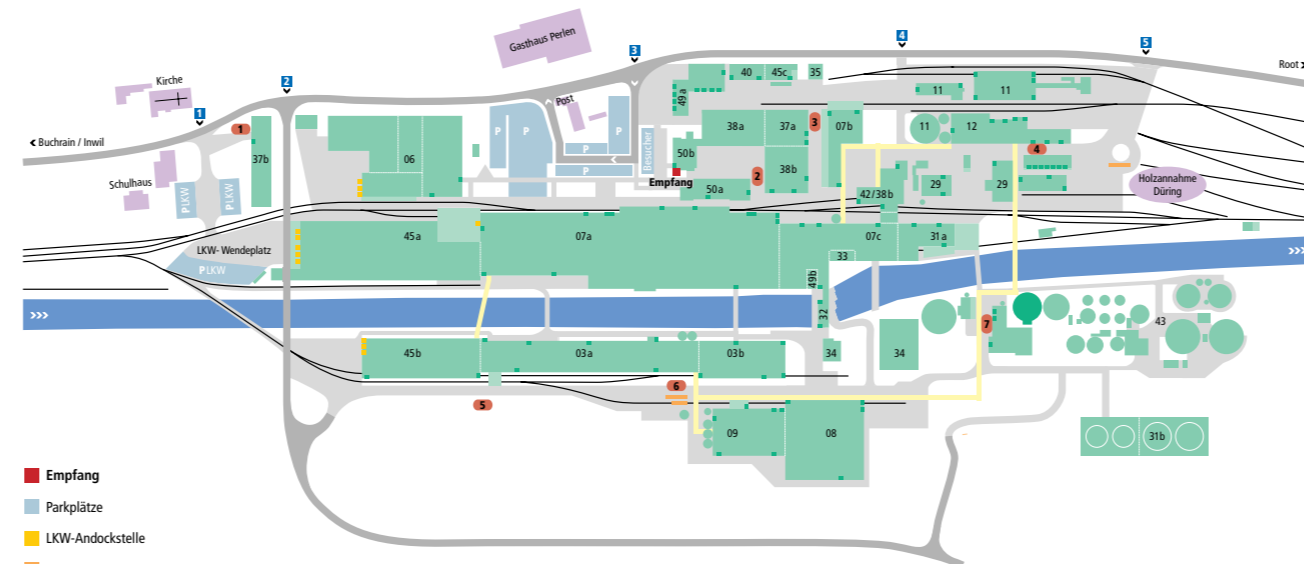
**BETREUEN**

- Verletzte bis zum Eintreffen der Rettungskräfte betreuen
- Rettungskräfte unterstützen

## ÜBERSICHTSPLAN



## PERLEN UNTERNEHMUNGEN



- Empfang
- Parkplätze
- LKW-Andockstelle
- LKW-/Bahn-Waage
- öffentliche Strassen
- interne Strasse und Wege
- Firmengebäude
- Vordächer
- Ein-/Ausgänge
- Passerellen
- diverse Gebäude
- Reusskanal
- Gleise

#### Zufahrten

- 1 Spedition PECO, PEPA Export
- 2 Spedition Inland Altpapier, ALPA, ARA
- 3 Empfang Parkplätze Besucher
- 4 Langholz Warenannahme PM4
- 5 Hackschnitzel, Altholz

#### Treffpunkte

- 1 Anlieferung Walzenlager
- 2 Anlieferung PM4
- 3 Warenannahme
- 4 Anlieferung TMP
- 5 Anlieferung PM5
- 6 Anlieferung ALPA
- 7 Anlieferung ARA

- 03a Papiermaschine 5 (PM5)
- 03b Zellstoffhalle (PM5)
- 06 Perlen Converting (PECO)
- 07a Papiermaschine 4 (PM4)
- 07b Tankfarm (PM4)
- 07c Stoffaufbereitung (PM4)
- 08 Sortierwerk (SW)
- 09 Altpapieraufbereitung (ALPA)
- 11 Holzaufbereitung (TMP)
- 12 Thermomechanische Holzstoffherstellung (TMP)
- 29 Rückstandsverbrennung (RüVA)

- 31a Kesselhaus (KH)
- 31b Schweröltankanlage
- 32 Wasserkraftwerk (WTA PF)
- 33 BBC Turbine
- 34 Trafostation PF
- 35 Pumpenhaus
- 37a Magazin (IHP)
- 37b Walzenlager (IHP)
- 38a Dienstleistungsgebäude (IH+ENG)
- 38b Schlosserei (MAF)
- 39 PSR

- 40 Schreinerei (Infra)
- 42 Labor
- 43 Abwasserkläranlage (ARA)
- 45a Logistik Spedition Export
- 45b Logistik Spedition Inland
- 45c Logistik Hof
- 49a Feuerwehr
- 49b Druckluftzentrale
- 50a Verwaltung PEPA
- 50b Verwaltung CPH, Verkauf

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN

**Polizei 117**

**Sanitätsnotruf 144**

**Vergiftungen (Tox-Zentrum) 145**

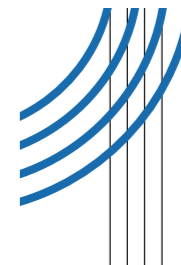
**Empfang 8000**

**interner Sanitätstagdienst 8032**

**Arbeitssicherheit / Sicherheitskoordinator 8403**

**interner Auftraggeber:**

Name  
Tel.



Chemie + Papier Holding AG  
Perlen Papier AG  
Perlen Converting AG  
Perlen Immobilien AG

**WILLKOMMEN  
IN PERLEN!**



**Sicherheitsregeln  
gelten für alle!**

**FEUER EVAKUATION ERSTE HILFE**

**WERKPLAN**